

Tabell för utspädning av Virkon® S / Virkon® S –liuoksen valmistus

Nödvändig volym av lösning med desinfektionsmedel	Utspänningsgrad / Laimennusaste	
	1:100 (1%)	1:200 (0.5%)
Tarvittavan desinfiointiliuoksen määrä	Mängd av Virkon® S att tillföra / Virkon® Lisättävä määrä	
10 liter / litraa	100g	50g
20 liter / litraa	200g	100g
50 liter / litraa	500g	250g
100 liter / litraa	1kg	500g
200 liter / litraa	2kg	1kg

1. Mät upp lämplig mängd av Virkon® S -pulver för att uppnå önskad utspänningsgrad.
2. Blanda Virkon® S -pulvret i vattnet och rör om grundligt tills det syns att pulvret har lösts upp.
- OBS: En kopp som innehåller ungefär 200g Virkon® S -pulver finns med i förpackningen.

1. Mittaa tarvittava määrä Virkon® S-jauhetta saadaksesi halutun laimennussuhteen.
2. Lisää Virkon® S -jauhetta veteen ja sekoita kunnolla, kunnes se on liuennut.
- HUOM: Pakkauksen mukana toimitetaan kuppi, johon mahtuu noin 200 g Virkon® S-jauhetta.

Första hjälpen: Allmänt råd: Ge aldrig någonting genom munnen till en medvetlös person. Sök läkarhjälp om symtomen inte försvinner eller alltid när tivel föreligger. **Inandning:** Flytta bort personen från exponeringsområdet, lägg ner. Om personen har slutat andas kan konstgjord andning och/eller syre vara nödvändigt. Konsultera en läkare. **Hudkontakt:** Skölj omedelbart med en riklig mängd vatten. Konsultera en läkare. **Ögonkontakt:** Ta bort kontaktlinser. Skölj omedelbart med en riklig mängd vatten och konsultera en läkare. **Intagning:** Framkalla INTE kräkning. Om personen är vid medvetande: drick en riklig mängd vatten. Tillkalla en läkare omedelbart.

Ensiapu: Yleisiä neuvoja: Älä koskaan anna tajuttomalle henkilölle mitään suun kautta. Jos oireet jatkuvat tai jos sinulla on epäilyksiä, käännny lääkärin puoleen. **Hengitys:** Poista uhri altistumisalueelta ja laita makuulle. **Jos uhri ei hengitä:** Voi olla tarpeen antaa tekohengitystä ja/tai happea. Käännny lääkärin puoleen. **Ihokontakti:** Pese heti runsaalla vedellä. Käännny lääkärin puoleen. **Silmäkontakti:** Poista piilolasit. Huuhtelee heti runsaalla vedellä ja käännny lääkärin puoleen. **Nieleminen:** ÄLÄ oksennuta. Jos potilas on tajuisaan, juota hänelle runsaasti vettä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.



IRRITERANDE
ÄRSYTTÄVÄÄ

Virkon® S -jauhe
Valmisteen sisältämä tehoaine: Pentakaliumbis(peroksimonosulfaatti)bis(sulfaatti), 497 g/kg
Sisältää Dikaliumperoksidisulfaatti. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

- Ärsyttää ihoa
- Vakavan silmävaurion vaara
- Haitallista vesieliöille
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa
- Vältettävä pölyn hengittämistä
- Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin
- Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin
- Käytettävä sopivia suojavaatetusta, suojakäsineitä ja silmien- tai kasvosuojainta
- Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti
- Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.

Distributör/Maahantuoja:
Pharmaxim AB
Stenbrovägen 32, 253 68 Helsingborg
Puh. 042-38 54 50
Giftinformationscentralen: +46-(0)8-331231

Pharmaxim AB
Apilakatu 10, 20740 Turku
Puh. 02 2437 600
Myrkytyskeskus puh. 09 471 977

SE

Användningsområde: All annan användning är otillåten om den inte särskilt tillåts. Virkon® S har ett brett verkningspektrum, är användarsäkert och mångsidigt, vilket gör det till ett idealiskt desinfektionsmedel för desinfektion av djurstallar, ytor, utrustning, fordon, fotbad och vattenledningsssystem samt luftdesinfektion.

BRUKSANVISNING

Användning	Utspänningsgrad	Applicerig
Rutindesinfektion av ytor	1:100 (1%)	Använd en högttryckstvätt eller annan mekanisk sprututrustning och spruta Virkon® S –lösning med en appliceringsgrad på 200ml/m².
Rutinmässig desinfektion av mobil utrustning	1:100 (1%)	Spruta på all utrustning med Virkon® S –lösning med en appliceringsgrad på 200ml/m².
Desinfektionsmedel för stövel- och hjulbad	1:100 (1%)	Byt ut lösningen när den har smutsats ned eller efter en 4-5 dagars period.
Vattensystem (Desinfektion av vattenledningssystem)	1:100 (1%)	Stäng av vattentillförseln till vattentanken och töm ut vattnet i ledningen via niplarna längst bort från tanken. Rengör ledningarna från smuts och skräp. Fyll åter systemet med vatten och tillför lämplig mängd av Virkon® S pulver, rör om grundligt och låt det stå i 10 minuter. Spola ut lösningen i systemet till alla niplar och låt stå i ytterligare 50 minuter. Töm därefter systemet och fyll på med rent vatten.
Vattensystem (kontinuerlig desinfektion)	1:1000 (0.1%)	Tillför lämplig mängd av Virkon® S i vattentanken. Kontakta DuPont eller Pharmaximdirekt för att be om råd.
Dimming/luftdesinfektion med hjälp av dimma	1:200 (0.5%)	Använd en högttryckstvätt eller en ryggspruta på den finaste diminställningen och spruta 1 liter Virkon® S lösning per 10m² golyta.

För alla andra utspänningsgrader (som inte visas i tabellerna) eller för vägledning i fråga om varmdimming rekommenderar vi att kontakta DuPont eller Pharmaxim direkt.

OBS: Verknings tid minst 10 min. Upp till 30 min kan vara nödvändigt vid låga temperaturer och vid starkt nedsmutsade ytor.

Frekvensen för applicering av desinfektionsmedel beror på den berörda enhetens krav i fråga om biosäkerhet. Be DuPont eller Pharmaxim direkt om ytterligare information.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: • Desinfektionsmedel ska användas säkert. Läs alltid etiketten och produktinformationen före användning • Förvaras på en sval och torr plats med locket väl tillslutet • Sätt alltid locket på efter användning, om produkten ska förvaras en längre tid • Skölj hinken med vatten efter användning och bortskaffa på lämpligt sätt (behandla rester av pulver och inre plastpåse som farligt avfall) • Låt inte produkten släppas ut i vattendrag i koncentrerad eller utspädd form • Blanda inte med andra kemikalier utom de som rekommenderas av tillverkaren • Skölj med rent vatten när långvarig kontakt med metalltylor kan förutses • Spola ren den använda utrustningen efter användning • Oskyddade personer får inte befinna sig i ett område där behandling sker innan sprayängorna har skingrats.

Endast för yrkesmässig användning

Copyright© 2011 DuPont eller dess dotterbolag. Alla rättigheter förbehålles. DuPonts ovala logotyp, DuPont™, The miracles of science™ och Virkon® är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör DuPont eller dess dotterbolag.



Virkon® S

EFFEKTIVT DESINFEKTIONSMEDEL MED BRETT SPEKTRUM
TEHOKAS LAAJAKIRJOINEN DESINFektIOaine

SE Dokumenterad effektiv mot virus, bakterier och svampar

Effektivt på porösa ytor, i hårt vatten, vid låga temperaturer och med organiska ämnen

Idealiskt för desinfektion av djurstallar, ytor, utrustning och vattenledningssystem samt luftdesinfektion

FI Dokumentoitu teho viruksia, bakteereita ja sieniä vastaan

Tehokas huukoisilla pinnoilla, kovassa vedessä, alhaisissa lämpötiloissa ja orgaanisen aineksen yhteydessä

Ihanteellinen karjasuojien, pintojen, laitteiden, ajoneuvojen, vesijärjestelmien ja ilmatilan desinfiointiin

Tillverkare/Valmistaja:

Antec International Limited - A DuPont Company
Windham Road, Chilton Industrial Estate,
Sudbury, Suffolk CO10 2XD England
Tel: +44 (0) 1787 377305 Fax: +44 (0) 1787 310846
E-mail: disinfectants.emea@dupont.com
Web: www.virkon.com
Giftinformationscentralen +46-(0)8-331231
Myrkytyskeskus puh. 09 471977

FI

Käyttö: Virkon® S’ omaa laajan vaikutusspektrin, sen käyttöturvallisuusprofiili ja monikäyttöisyys tekevät sitä parhaan vaihtoehdon karjasuojien, pintojen, laitteiden, ajoneuvojen, jalkahuuhtelujen, vedenjakelujärjestelmien ja ruokituksen avulla tehtävään desinfiointiin.

KÄYTTÖOHJEET

Käyttö	Laimennusaste	Käyttö
Pintojen rutinidesinfiointi	1:100 (1%)	Käytä painepesuria tai muuta mekaanista ruiskua ja levitä Virkon® S -liuosta, käyttömäärä 200ml/m².
Liikkuvien laitteiden pyörähuuhtelut	1:100 (1%)	Ruiskuta Virkon® S liuosta käyttömäärällä 200ml/m².
Jalka-altaat ja ajoneuvojen pyörähuuhtelut	1:100 (1%)	Vaihda liuos, kun se on tullut liikaiseksi tai 4 - 5 päivän käyttöjakson jälkeen.
Vesijärjestelmä (loppudesinfiointi)	1:100 (1%)	Eristä pääsäiliö verkosta ja juoksuta tyhjäksi juomapisteistä, jotka ovat kaikkein etäämmällä säiliöstä. Puhdista isot jätteet ja lika. Täytä vedellä ja lisää sopiva määrä Virkon® S -jauhetta, sekoita hyvin ja anna vaikuttaa 10 minuuttia. Huuhtelee järjestelmä kokonaan kaikissa juoksupisteissä ja anna vaikuttaa vielä 50 minuuttia, ennen kuin tyhjennät järjestelmä ja täytä sen uudelleen puhtaalla vedellä.
Vesijärjestelmä (jatkuva desinfiointi)	1:1000 (0,1%)	Annostelee pääsäiliöön sopiva määrä Virkon® S -jauhetta. Ota yhteys DuPont -yhtiöön saadaksesi täsmällisiä ohjeita.
Sumutus/luftdesinfiointi	1:200 (0,5%)	Käytä joko painepesuria tai reppusumutinta kaikkein hienoimmalla pisarakoolla ja suihkuta 1 litra Virkon® S -liuosta kohti 10m² lattiatpinta-alaa.

Kaikilla muilla laimennuspitoisuuksilla (joita ei näy taulukossa) tai saadaksesi neuvoja lämpösomutuskäytöistä, ota yhteys Pharmaximiin tai DuPont -yhtiöön.

HUOM: Pintojen ja laitteiden desinfiointiseksi on kontaktiajan oltava 30 minuuttia. Desinfiointiaineen käyttötiheys riippuu kunkin kohteen bioturvallisuusvaatimuksista. Ota yhteys Pharmaximiin tai DuPont -yhtiöön lisätietojen saamiseksi.

VAROITUKSIA: • Käytä desinfiointiainetta turvallisesti. Lue aina etiketti ja tuotetiedot ennen käyttöä • Säilytä viileässä paikassa kansi tiukasti kiinni • Laita kansi aina takaisin käyttöön jälkeen, jos tuotetta säilytetään pidemmän aikaa • Huuhtelee astia vedellä käytön jälkeen ja heitä se pois asianmukaisella tavalla (heitä jäljelle jäänyt jauhe & sisempi pussi pois ongelmajätteenä) • Älä anna tiivisteiden tai liuosten päästä suoraan vesiväyliin • Älä sekoita muihin kuin valmistajan suosittelemiin kemikaaleihin • Jos on oletettavissa, että kontakti metallipintojen kanssa jatku pitkään, aine on huuhdeltava puhtaalla vedellä • Huuhtelee levitysvälineet käytön jälkeen • Suojaamattomia henkilöitä ei saa päästä käsiteltäville alueelle, ennen kuin suihkutussumu on hävinnyt.

Vain ammattikäyttöön

Copyright© 2011 DuPont tai sen tytäryhtiöt. Kaikki oikeudet pidätetään. Soikea DuPont -logo, DuPont™, The miracles of science™ ja Virkon® ovat DuPont-yhtiön tai tytäryhtiöiden rekisteröityjä tuotemerkkejä.